

FRANSUZ SIMVOLIZMI VA RUS KUMUSH ASRI SHE'RIYATIDA AYOL OBRAZI: QIYOSIY-TIPOLOGIK TAHLIL

Г.У.к.Тохтабаева¹, р.М.Д.А.Научный²

1. Магистрант Азиатского Международного Университета,

2. Преподаватель кафедры узбекской и русской филологии, Азиатского Международного Университета, города Бухары

Mas'ul muallif: Тохтабаева

Гулзода Умид кизи, Магистрант
Азиатского Международного
Университета,.

e-mail: E-mail:

tg436510@gmail.com

Accepted: 11 Avgust 2026

Published: 11 Avgust 2026

Copyright: © 2026 by the
author(s). Licensee Buxoro xalqaro
universiteti ilmiy axborotnomasi.

Iqtibos uchun: Тохтабаева, Г. У. к.
FRANSUZ SIMVOLIZMI VA RUS
KUMUSH ASRI SHE'RIYATIDA
AYOL OBRAZI: QIYOSIY-
TIPOLOGIK TAHLIL / Г. У. к.
Тохтабаева, р. М. Д. А. Научный
// Buxoro xalqaro universiteti
ilmiy axborotnomasi. — 2026. — Т.
7, № 2. — В. 235–238.

Annotatsiya. Ushbu maqola fransuz simvolizmi va rus kumush davri she'riyatidagi ayol qiyofasini tadqiq etishga bag'ishlangan. Tadqiqotdan ko'zlangan maqsad - fransuz va rus simvolistlari ijodida ayol qiyofasining badiiy talqinidagi umumiy va milliy xususiyatlarni aniqlashdan iborat. Sh. Bodler, P. Verlen, S. Mallarme, A. Blok, V. Bryusov va K. Balmont asarlari tadqiqot materiali sifatida o'rganildi. Qiyosiy-tipologik, tarixiy-adabiy va madaniy tahlil usullari tadqiqotning metodologik asosini tashkil etadi. Maqolada fransuz simvolistlari she'riyatida ayol obrazi ikki tomonlama xarakterga ega ekanligi aniqlangan: u ijobiy ibtido, his-tuyg'u va vayronkor kuchni o'zida mujassam etadi. Rus simvolistik an'anasida esa ayol qiyofasi falsafiy-diniy mazmun kasb etib, Abadiy Ayollik (Vechnaya Jifstvennost), ma'naviy yangilanish va koinot uyg'unligi g'oyalarini aks ettiradi. Fransuz va rus she'riyat an'analari o'rtasidagi intertekstual aloqalarga, shuningdek, milliy madaniyat sharoitida simvolistik motivlarning o'zgarishiga alohida e'tibor qaratilgan. Muallif ayol qiyofasi simvolistik estetikaning asosiy badiiy ifoda vositalaridan biriga hamda XIX asr oxiri - XX asr boshlaridagi madaniyatlararo muloqotning muhim elementiga aylangan degan xulosaga keladi.

Kalit so'zlar: simvolizm, kumush davri, fransuz simvolizmi, ayol qiyofasi, Abadiy Ayollik, Sharl Bodler, Pol Verlen, Stefan Mallarme, Aleksandr Blok, Valeriy Bryusov, Konstantin Balmont, madaniyatlar muloqoti, qiyosiy-tipologik tahlil.

ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В ПОЭЗИИ ФРАНЦУЗСКОГО СИМВОЛИЗМА И РУССКОГО СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА: СРАВНИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Аннотация. Эта статья посвящена исследованию образа женщины в поэзии французского символизма и русского Серебряного века. Цель - выявить общие и национально обусловленные особенности художественного воплощения женского образа в творчестве французских и русских символистов. В качестве материала исследования рассмотрели произведения Ш. Бодлера, П. Верлена, С. Малларме, А. Блока, В. Брюсова и К. Бальмонта. Методологическую основу исследования составляют сравнительно-типологический, историко-литературный и культурологический методы анализа. В статье выявляется, что в поэзии французских символистов образ женщины носит двойственный характер: он сочетает хорошее начало, чувственность и разрушительную силу. В русской символистской традиции женский образ приобретает философско-религиозное звучание, воплощая идеи Вечной Женственности, духовного преображения и космической гармонии. Особое внимание уделяется интертекстуальным связям французской и русской поэтических традиций, а также трансформации символистских мотивов в условиях национальной культуры. Автор сделал вывод о том, что образ женщины становится одним из ключевых средств художественного выражения символистской эстетики и важнейшим элементом диалога культур конца XIX - начала XX века.

Ключевые слова: символизм, Серебряный век, французский символизм, образ женщины, Вечная Женственность, Шарль Бодлер, Поль Верлен, Стефан Малларме, Александр Блок, Валерий Брюсов, Константин Бальмонт, диалог культур, сравнительно-типологический анализ.

THE IMAGE OF WOMAN IN FRENCH SYMBOLIST POETRY AND RUSSIAN SILVER AGE POETRY: A COMPARATIVE TYPOLOGICAL ANALYSIS

Abstract. This article examines the image of woman in the poetry of French Symbolism and the Russian Silver Age. The study aims to identify the shared and nationally specific features of the artistic manifestation of the female image in the works of French and Russian Symbolists. The research material includes works by C. Baudelaire, P. Verlaine, S. Mallarmé, A. Blok, V. Bryusov, and K. Balmont. The methodological framework of the study comprises comparative-typological, historical-literary, and cultural methods of analysis. The article reveals that in the poetry of French Symbolists, the image of woman is

dualistic, combining a benign principle, sensuality, and destructive power. In the Russian Symbolist tradition, the female image acquires a philosophical and religious dimension, embodying the ideas of the Eternal Feminine, spiritual transformation, and cosmic harmony. Special attention is paid to the intertextual links between the French and Russian poetic traditions, as well as the transformation of Symbolist motifs within the context of national culture. The author concludes that the image of woman becomes one of the key means of artistic expression in Symbolist aesthetics and a crucial element in the dialogue of cultures at the turn of the 20th century.

Keywords: symbolism, Silver Age, French Symbolism, image of woman, Eternal Feminine, Charles Baudelaire, Paul Verlaine, Stéphane Mallarmé, Aleksandr Blok, Valery Bryusov, Konstantin Balmont, dialogue of cultures, comparative-typological analysis.

Введение. Конец XIX – начало XX века характеризуется активным взаимодействием европейских литературных традиций и созданием новых художественных направлений. Одним из наиболее значимых литературных течений данного периода стал символизм, возникший во Франции и оказавший существенное влияние на развитие русской поэзии Серебряного века. В центре символистской эстетики находились идеи многозначности художественного образа, музыкальности поэтического слова, стремления к выражению «невыразимого» и поиску высшей реальности.

Особое место в системе символистских образов занимает образ женщины, который становится не только объектом эстетического восприятия, но и важнейшим символом духовного мира человека. Женский образ в символистской поэзии выступает как медиатор между реальным и трансцендентным мирами, как воплощение красоты, тайны, любви, смерти и духовного преображения.

Актуальность исследования определяется необходимостью комплексного осмысления художественного диалога французского и русского символизма, а также недостаточной изученностью механизмов трансформации женского образа в контексте межкультурного взаимодействия.

Цель статьи – выявить особенности репрезентации образа женщины в поэзии французского символизма и русского Серебряного века, определить общие и специфические черты в творчестве французских и русских поэтов. Для достижения цели поставлены следующие задачи: Рассмотреть эстетические основы символизма и их влияние на формирование женского образа. Проанализировать особенности изображения женщины в поэзии французских символистов. Выявить специфику женского образа в творчестве русских поэтов Серебряного века. Определить формы культурного диалога между французской и русской символистской традицией.

Основная часть. Французский символизм формировался под влиянием философии декаданса, эстетизма и романтической традиции. В поэзии Шарля Бодлера женский образ обладает двойственной природой: женщина одновременно выступает источником вдохновения и причиной духовного падения. В сборнике «Цветы зла» образ возлюбленной нередко связан с мотивами греха, смерти и красоты, неразрывно соединенными в символистской эстетике.

Для Бодлера характерно восприятие женщины как загадочного существа, соединяющего земное и потустороннее начала. В стихотворениях «Гимн красоте», «Экзотический аромат» и «Падалъ» женский образ приобретает сложную систему символических значений, отражающих противоречивость человеческой природы. Поль Верлен акцентирует внимание на музыкальности и эмоциональной неопределенности женского образа. В его поэзии женщина часто предстает как ускользающее видение, лишенное конкретных черт и существующее в пространстве воспоминания и мечты. Символистская неопределенность образа усиливается за счет звуковой организации стиха, создающей атмосферу меланхолии и внутренней сосредоточенности.

Стефан Малларме развивает идею абсолютной красоты, воплощенной в идеализированном женском образе. Женщина в его поэзии становится знаком недостижимого идеала, символом тайны бытия и художественного совершенства. Для Малларме характерно стремление к дематериализации образа, превращению женщины в абстрактный символ абсолюта.

Русский символизм воспринял французскую художественную систему, однако существенно преобразовал ее в соответствии с национально-культурными и философскими традициями. Важную роль в этом процессе сыграли идеи В. Соловьева о Вечной Женственности, оказавшие влияние на поэзию Александра Блока, Андрея Белого, Валерия Брюсова и Константина Бальмонта.

В раннем творчестве Александра Блока образ Прекрасной Дамы является центральным художественным символом. Женщина предстает как духовный идеал, посредник между земным и небесным мирами. В цикле «Стихи о Прекрасной Даме» любовь приобретает религиозно-мистическое значение, а женский образ становится воплощением Софии – мировой души.

В поэзии Валерия Брюсова женский образ отличается многогранностью и психологической сложностью. Поэт соединяет чувственное и интеллектуальное начала, создавая образ женщины как носителя тайны, страсти и творческой энергии. В отличие от Блока, Брюсов чаще обращается к мотивам земной любви и эстетического наслаждения.

Константин Бальмонт рассматривает женщину как природную и космическую силу. В его лирике преобладают мотивы света, огня, музыки и стихий, через которые раскрывается женское начало. Поэт стремится передать изменчивость и многозначность женского образа, его связь с космосом и природой.

Сравнительный анализ французской и русской символистской поэзии показывает, что в обеих традициях образ женщины выполняет функцию медиатора между материальным и духовным мирами. Но если французские

поэты акцентируют внимание на эстетической и психологической амбивалентности женского образа, то русские символисты наделяют его религиозно-философским содержанием.

Во французской поэзии женщина часто выступает как символ красоты, искушения и трагической обреченности. В русской символистской традиции она приобретает черты спасительницы, проводника к высшей истине и воплощения космической гармонии. Такая трансформация обусловлена влиянием русской религиозной философии и софиологии. Несмотря на различия, обе традиции демонстрируют стремление к созданию многозначного символа, выходящего за пределы конкретного образа и отражающего глубинные процессы духовной культуры эпохи.

Результаты и обсуждение. Проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, что образ женщины является одним из ключевых элементов символистской эстетики и важнейшим средством выражения философских и художественных идей конца XIX – начала XX века. В ходе исследования установлено, что:

- французский символизм сформировал модель женского образа, основанную на сочетании красоты, тайны и разрушительного начала;
- русские символисты восприняли основные принципы французской поэтики, но переосмыслили их в контексте национальной философской традиции;
- идеи Вечной Женственности определили духовную направленность русского символизма;
- образ женщины стал одним из центральных элементов межкультурного диалога России и Франции.

Дополнительное обсуждение

Сравнительно-типологический анализ позволяет рассматривать женский образ не только как художественную категорию, но и как своеобразный культурный код, отражающий мировоззренческие особенности национальных литератур. Во французском символизме женщина прежде всего становится объектом эстетического созерцания, воплощением красоты, загадочности и внутренней противоречивости человеческой природы. Для французских поэтов характерно стремление к раскрытию психологических состояний личности посредством сложной системы символов, музыкальности стиха и многозначности художественного образа. Женщина нередко оказывается связующим звеном между чувственным опытом и поиском абсолютной красоты, что соответствует общей эстетической программе французского символизма.

Русская символистская традиция, сохранив многие художественные принципы французской школы, существенно расширила их философское содержание. Под влиянием религиозно-философских идей Владимира Соловьёва образ женщины приобрёл универсальное значение как символ духовного совершенства, нравственного обновления и космической гармонии. В результате женский образ становится не только объектом художественного изображения, но и важнейшей категорией философского осмысления мира. Именно эта особенность отличает русский символизм от французского, придавая ему ярко выраженную духовно-нравственную направленность.

Особый интерес представляет интертекстуальный характер взаимодействия французской и русской символистских традиций. Русские поэты активно воспринимали художественные открытия Бодлера, Верлена и Малларме, однако не ограничивались простым подражанием. Символистская поэтика была творчески переосмыслена в соответствии с национальными культурными ценностями, православной духовной традицией и особенностями русской философской мысли. Благодаря этому образ женщины приобрёл новые смысловые оттенки, сохранив при этом характерную для символизма многозначность и открытость интерпретации.

Следует отметить, что символистское понимание женского образа оказало значительное влияние на дальнейшее развитие европейской литературы XX века. Многие художественные приёмы, разработанные французскими и русскими символистами, нашли продолжение в модернистской и постсимволистской поэзии, где образ женщины продолжал выполнять функцию посредника между материальным и духовным мирами, между личным переживанием и универсальными философскими категориями. Это свидетельствует о высокой художественной продуктивности символистской модели и её значении для формирования новых литературных направлений.

Таким образом, проведённый сравнительно-типологический анализ подтверждает, что художественная репрезентация женского образа в поэзии французского символизма и русского Серебряного века представляет собой сложную систему взаимосвязанных эстетических, философских и культурных смыслов. Несмотря на национальные различия, обе литературные традиции демонстрируют стремление к созданию универсального символа, отражающего духовные искания эпохи и раскрывающего глубинные механизмы художественного мышления рубежа XIX–XX веков.

Таким образом, женский образ в поэзии французского символизма и русского Серебряного века выступает не только художественным образом, но и универсальным культурным кодом, отражающим мировоззренческие поиски эпохи.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati

- [1] Блок А. А. Стихи о Прекрасной Даме. - М.: Художественная литература, 1989.
- [2] Бодлер Ш. Цветы зла. - М.: Азбука, 2021.
- [3] Брюсов В. Я. Стихотворения и поэмы. - М.: Эксмо, 2019.

- [4] Бальмонт К. Д. Избранное. - М.: Правда, 1990.
- [5] Верлен П. Стихотворения. - СПб.: Азбука, 2020.
- [6] Малларме С. Поэзия. Проза. Критика. - М.: Наука, 1995.
- [7] Белый А. Символизм как миропонимание. - М.: Республика, 1994.
- [8] Соловьев В. С. Смысл любви. - М.: Эксмо, 2022.
- [9] Жирмунский В. М. Теория литературы. Поэтика. Стилистика. - Л.: Наука, 1977.

